



**Javier SUSO LÓPEZ**

**Maître de conférences. Universidad de Granada**

## **Enseignement**

### **Grado (Licence)**

- Lengua Francesa
- Lingüística Francesa

### **Mastère de Formation du**

- “Profesorado de Enseñanza Secundaria y Bachillerato

## **Formation**

**Licenciado en Filosofía y Letras. Sección Filología Moderna. Subsección Filología Francesa. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Valladolid.1976**

**Licenciado en Filosofía y Letras. Sección Filología Moderna. Subsección Filología Inglesa Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Valladolid. 1976**

**Docteur en Filología Francesa. Universidad de Granada 1992**

## **LIGNES DE RECHERCHE**

- Histoire de l'enseignement des langues (FLE)
- Approches actuelles dans l'enseignement/apprentissages des langues étrangères (FLE)

**Áreas UNESCO 57 – Lingüística. 5701- Lingüística Aplicada  
570201 – Lingüística histórica. 570111- Enseñanza de Lenguas. 5704 – Teoría Lingüística**

## PARTICIPATION DANS DES PROJETS DE RECHERCHE

Titre: "Socrates Comenius 2.1. A european pedagogy for autonomous learning – Education modern language teachers through ICT". Referencia (nº contrato): 118668-CP-1-2004-1-ES-Comenius-c21. Financement: Union européenne. 2004-2007

Titre: "Elaboración de un diccionario de historia de la presencia y enseñanza del francés en España (siglos XVI-XX)". Código Unesco: 570199. Referencia: FFI2008-02389/FILO y FFI2011-23109 (2008-2011 et 2012-2014). Financement: Ministère d'Éducation de l'Espagne.

Titre: Le Français Langue Étrangère en Espagne. Culture d'enseignement et culture d'apprentissage (le projet CECA), 2008-2012. Responsable de l'équipe CECA-Espagne. Entités responsables et Financement: FEDERATION INTERNATIONALE DES PROFESSEURS DE FRANCAIS. AGENCE UNIVERSITAIRE DE LA FRANCOPHONIE.

## SÉLECTION DE PUBLICATIONS

### Articles

- (2016). "La conjugaison des verbes dans les grammaires du français des XIXe et XXe siècles", *Synergies-Espagne*, 9, 123-142.
- (2015). "Los "útiles" para enseñar/aprender lenguas en el Renacimiento y la *Ianua Linguarum* de W. Bathe (1611)", *Porta Linguarum*, 23, 233-246.
- (2014). "Le discours des auteurs de grammaires françaises pour hispanophones (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles", *Langue Française*, 181, 59-78.
- (2013). "Le traitement discursif des 'irrégularités' dans les grammaires du français (XVII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles", *Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde*, 51, 39-58.
- FRIJHOFF, Willem; SUSO LOPEZ, Javier; SWIGGERS, Pierre (2012). "Contextes et disciplines de référence dans l'enseignement du français (langue étrangère/seconde)", *Le Français dans le Monde, Recherches et Applications*. 52 (juillet), Paris, CLE International, 29-48.
- PELLANDRA, Carla; SUSO LÓPEZ, Javier (2012). "Vers une disciplinarisation du FLE: enseignants, apprenants et institutions", *Le Français dans le Monde, Recherches et Applications*, 52 (juillet), 94-108.
- SUSO LÓPEZ, Javier (2011). "Le curriculum de langue(s) étrangère(s) en Espagne (1990-2009) : enjeux d'une politique orientée vers le plurilinguisme", *Le Français dans le Monde, Recherches et Applications*. 49 (janvier), 116-123.
- (2010). "Biografía de Enrique Canito". *Diccionario Biográfico Español. Real Academia de la historia*. <http://www.rah.es/dicbiografico.htm>
- (2009). "Les Reglas Gramaticales para aprender la lengua Española y Francesa de Antonio del Corro", *Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde*, 42, 29-47

- (2009). "Français cultivé et éducation des élites", *Synergies Espagne. Langues, Enseignement, éducation : relier l'ancienneté et la modernité*, 2, 81-97.
- (2009). "Conception de la langue et l'enseignement / apprentissage des langues au XVIe siècle", *Le Langage et l'homme. Revue de didactique du français*. Bruxelles, Editorial : Institut libre Marie Haps, XXXIV.1, 111-122.
- (2006). "Vocabulaires logiques, vocabulaires simplifiés et Français élémentaire", *Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde* (sous presse). 36, 97-118.
- SUSO LÓPEZ, Javier (2006). "Jan Amos Comenius. *Novísima Linguarum Methodus*", *Porta Linguarum*, 5, 155-159.

## Chapitres de livres

- (2015). "*Partes orationis*: partes de la oración, 'parties de l'oraison' y 'parties du discours' en las grámaticas para aprender español y francés (s. XVI-XVIII)", in C. Bruley & J. Suso (coord.), *La terminología gramatical del español y del francés: emergencias y transposiciones, traducciones y contextualizaciones // La terminologie grammaticale de l'espagnol et du français: émergences et transpositions, traductions et contextualisations*, Francfurt, Peter Lang, 263-288.
- (2017). "Johann Franz Ahn", "Conversación", "Diálogo(s)", "Gramática", "Método", "Método audiovisual", "Método directo", "Método ecléctico o mixto", "Método práctico", "Método tradicional" (conjuntamente con Irene Valdés Melguizo), "Heinrich Gottfried Ollendorf", "Profesor", "Théodore Robertson", in Juan F. García Bascuñana (coord.), *Diccionario de historia de la enseñanza del francés en España (siglos XVI-XX)*. Tarragona, Departament de Filologies Romàniques, Universitat Rovira i Virgili. [[http://www.urv.cat/recerca\\_innovacio/grupsrecerca/general-grelinap.html](http://www.urv.cat/recerca_innovacio/grupsrecerca/general-grelinap.html)]
- (2016). "L'enseignement de la prononciation du français en Espagne au début du XX<sup>e</sup> siècle", in A. Gaspar Galán y J. Vicente Pérez, éd., *Histoire de l'enseignement de la prononciation du français aux Espagnols (XVI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles)*, Berna, Peter Lang, 169-203.
- (2016). "L'affaire Calas et la genèse du discours politique dans la France du XVIII<sup>e</sup> siècle", in J. Fidel Corcuera et alii, *Les discours politiques. Regards croisés*, Paris, L'Harmattan, 246-256
- SUSO LÓPEZ, Javier; FERNÁNDEZ FRAILE, M<sup>a</sup> Eugenia (2015). "Les 'manières de parler français': objet de la lexicologie ou de la grammaire ? Quelques réponses de la part des grammaires de français destinées à des hispanophones (XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles)", in J.-M. Kalmbach y S. Stratilaki-Klein (coord.), *Descriptions linguistiques et descriptions pédagogiques pour l'enseignement et l'apprentissage du français*. Actes du 2<sup>e</sup> colloque international du GRAC – Jyväskylä 2014. DILTEC - EA 2288, Paris 3, 2-19. [http://www.univ-paris3.fr/medias/fichier/actes-colloque-grac\\_1450368800137.pdf](http://www.univ-paris3.fr/medias/fichier/actes-colloque-grac_1450368800137.pdf)
- (2012). "La contrastivité entre langues dans quatre grammaires plurilingues du XVI<sup>e</sup> siècle: Venegas, Meurier, Sotomayor, del Corro", in B. Colombat et al.,

- Vers une histoire générale de la grammaire française. Matériaux et perspectives.* Paris: Honoré Champion, 511-531.
- (2011). "Interactions en classe et enseignement-apprentissage des langues", in Philippe Blanchet & Patrick Chardenet eds., *Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures. Approches contextualisées.* Paris, Les Archives contemporaines, 317-322.
  - (2011). "De la gramática francesa explicada en español a la gramática francesa para españoles en el siglo XVIII: gramática general, gramática particular y gramática contrastiva", in Javier Villoria ed., *Historia de la ideas lingüísticas. Gramáticas, diccionarios y lenguas (siglos XVIII y XIX).* Frankfurt, Peter Lang, 51-90.
- SUSO LÓPEZ, Javier; FERNÁNDEZ FRAILE, M<sup>a</sup>-E. (2010). "Por una reformulación de las encuestas de opinión del alumnado: análisis del modelo actual y propuestas", in A. Martínez coord., *El estudiante en el sistema ECTS. Innovaciones docentes para clases teóricas y prácticas,* 153-174, Granada, Ed. Copicentro.
- (2010). "La enseñanza del español en Francia en el siglo XVII", in González Carrillo, A.M ed., *Post Tenebras Spero Lucem, Los estudios gramaticales en la España medieval renacentista,* 2010, 379-429, Granada, EUG – Universidad de Varsovia, Instituto de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos.
  - (2009). "Apuntes para una historia de la enseñanza de la lengua francesa", in A. Martínez González ed., *Historia de las ideas lingüísticas. Gramáticos de la España meridional.* Berne, Peter Lang, 161-170.
  - (2009). "Las Reglas de Antonio del Corro: cómo enseñar / aprender una lengua extranjera en el siglo XVI", in A. Martínez González ed., *Historia de las ideas lingüísticas. Gramáticos de la España meridional.* Berne, Peter Lang, 83 -115.
- SUSO LÓPEZ, Javier; FERNÁNDEZ FRAILE, M<sup>a</sup> Eugenia (2008). "Co-operative work and self-directed learning with teacher trainees", in Jiménez Raya, M. y Lamb, T. (eds). *Pedagogy for Autonomy in Modern Languages Education: Theory, practice, and teacher education.* Dublin, Authentik.
- SUSO LÓPEZ, Javier ; FERNANDEZ FRAILE, Eugenia ; MALDONADO LARA, Maria ; MORALES GALVEZ, Sofia (2008). "Langue française, diversité culturelle et linguistique : culture d'enseignement, culture d'apprentissage (CECA). Étude de cas (l'Andalousie, Castilla-la-Mancha) et réflexions : tradition et modernité dans l'enseignement du FLE", in Jacques Cortès *et al.* (coord.), *Faire vivre les identités francophones, Actes du XIIe Congrès mondial de la FIPF tenues à Québec 21 - 25 juillet 2008, Dialogues et Cultures,* 55, t. III, 1485-1493.

## Livres, monographies

- BEACCO, Jean-Claude; KALMBACH, Jean-Michel, SUSO LÓPEZ, Javier (coord.) (2014). La contextualisation de la description du français dans les grammaires étrangères. *Langue française*, n<sup>o</sup> 181.
- (2012). *Le Français Langue Étrangère en Espagne. Culture d'enseignement et culture d'apprentissage (le projet CECA).* Paris, GERFLINT.
  - (coord.) (2010). *Plurilinguisme et enseignement des langues en Europe. Aspects historiques, didactiques et sociolinguistiques. Trois regards en parallèle (W. Frijhoff, D. Coste, P. Swiggers).* Granada, EUG.

- FERNÁNDEZ FRAILE, M<sup>a</sup> Eugenia; SUSO LÓPEZ, Javier (coord.) (2009). *Approches contrastives et multilinguisme dans l'enseignement des langues en Europe (XVI-XXe siècles). Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde*, 42.
- (2006). *De 'Un niveau-seuil' au 'Cadre européen commun de référence pour les langues'*. Barcelona/Granada, Editorial Universidad Autónoma de Barcelona y Editorial Universidad de Granada.

## AUTRES

- Co-fondateur de l'Association des professeurs de français en Andalousie (ANDOGALIA), en 1981.
- Titre : "Officier dans l'Ordre des Palmes Académiques" en reconnaissance aux services prêtés à la culture française, accordé par le Ministère d'Éducation de la République française (2007).
- Prix à l'Excellence dans l'enseignement (2008). Vicerrectorado para la Garantía del a Calidad (Universidad de Granada).
- Coordinateur du Mastère de Formation des Professeurs, spécialité langue étrangère-FLE. Université de Granada (2010-2015)
- Secrétaire général de la SIHFLES (2009). Président de la SIHLFES (2013). Directeur de *Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde*. ISSN : 0992-7654 (2013-2018). Responsable de l'édition en ligne à [www.revues.org](http://www.revues.org) (<https://journals.openedition.org/dhfles/>)
- Membre du Comité scientifique des revues suivantes : Transversales (Peter Lang, Berne), Quaderni del Cirsil (Bologna, Italia), Porta Linguarum (Granada), "Чуждоезиково обучение / Foreign Language Teaching" (Sophie, Bulgarie), Le Français dans le Monde, Recherches&Application, Amsterdam University Press (série : Languages and Culture in History)
- Coordinateur du Grado en Estudios Franceses (2014-2018)
- Directeur du département de Philologie française. Université de Granada (2018-...)

Fait à Granada, le 10 juin 2019

Fdo. Javier Suso López